

From: <chambradoc@chambradoc.it>
To: <webmaster@ghironda.com>
Sent: sabato 1 aprile 2023 11.59
Subject: Nòvas d'Occitània n.228 Març 2023



Nòvas d'Occitània

escòuta, lès, agacha ascolta, leggi, guarda

Nòvas n.228 Març 2023



“Il sentiero per il Paradiso inizia dall'Inferno” – Inferno, canto I
“Lo chamin per lo Paradís comença da l'Unfèrn” – Unfèrn, chant I

Traduzione e lettura in occitano di Valter Giordano

[italiano](#) Dopo aver pubblicato il documentario di Andrea Fantino “Il sentiero per il Paradiso inizia dall'Inferno”, www.chambradoc.it dove Valter Giordano racconta condivide la s...

[occitan](#) Après aver publicat lo documentari de Andrea Fantino “Lo chamin per lo Paradís comença da l'Unfèrn” www.chambradoc.it, ente Valter Giordano c&...

[\[continua\]](#)



La legge di Lidia Poët su Netflix
La lei de Lidia Poët sus Netflix

Di Fredo Valla

[italiano](#) Della serie tv sulla piattaforma Netflix parlano abbondantemente i giornali e la rete. Pare sia un successo. Eppure... Cominciamo dal cognome di Lidia, nata nel 1855 in borgata Traverso de Lo P...

[occitan](#) De la seria tv sus la plataforma Netflix parlon abundantement lhi jornals e la ret. Semelha que sie un succès. E pura... Taquem dal cognom de Lidia, naissua ental 1855 a Las Traversas ...

[\[continua\]](#)



BAÏA 2023 A SAMPEYRE CAPOLUOGO – Qualche mia riflessione.
BAÏA 2023 A SANT PEIRE PLAÇA – Qualque mia reflexion.

di Dario Anghilante

[italiano](#) Ormai è terminata da più di un mese la Baïa del 2023 (doveva essere quella del 22 ma quel maledetto virus l'ha bloccata). Ora possiamo riflettere con più calma e tranq...

[occitan](#) Aquela dal 2023 (devia èsser ental 2022 ma aquel maledet virus l'a blocaa) es fenìa da passa un mes e, fenìa la buriana, polem rasonar mielh, diso ren a sang freid mas almenç tèbi...

[\[continua\]](#)



COURENTAMAI: il festival della courenta e delle danze delle minoranze linguistiche. IX edizione

COURENTAMAI: lou festival dla courenta é dli bal ëd lë minoureunsë linguoistiquë. IX edisioun.

Sabato 6 maggio – Cantoria (TO)

[italiano](#) Le minoranze linguistiche storiche tramandano cultura, raccontano la propria storia attraverso oralità, scrittura, arti, cucina, architettura, abiti, modellano il proprio ambiente naturale e c...

[franco-provenzale](#) Diseundou 6 mai – Queuntoira (TO) Èl minoureunsë linguoistiquë storiqùè ou trazmetount coultura, ou countout la soua storia grasiè a l'ouralit&agrav...

[\[continua\]](#)



Ultima spiaggia?

di Giacomo Lombardo

[italiano](#) E ora è arrivata Elly Schlein a guidare un Pd allo stremo anche se, nonostante tutto, qualche milione di elettori gli è rimasto incredibilmente fedele mandando giù un boccone am... [\[continua\]](#)



Joseph d'Arbaud, La Bestia del Vacarés.

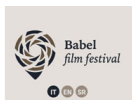
Joseph d'Arbaud, La Bestia del Vacarés, traduccion de Rosella Pellerino. Prefaccion de Monica Longobardi, Rocca di Papa, La Noce d'Oro, 2022.

Traduzione di Rosella Pellerino. Prefazione di Monica Longobardi, Rocca di Papa, La Noce d'Oro, 2022.

italiano Da anni lamento quanto poco conosciuta sia, in Italia, la letteratura occitanica moderna e contemporanea. Ed è una vera perdita per la bellezza e per la varietà dei generi letterari in ...

occitan Despuei d'ans me planho de qué tant sie pauc conoissua, en Itàlia, la literatura occitànica moderna e contemporànea. E es una vera pèrda per la beltat...

[\[continua\]](#)



Babel Film Festival 2023 – Sardegna

Babel film Festiva 2023 – Sardenha

di **Andrea Fantino**

italiano Forse non è un caso che siano proprio le Valli Occitane e la Sardegna ad ospitare le due più grandi manifestazioni che in Italia promuovono le minoranze linguistiche in Italia e nel mon...

occitan Benlèu es pas un cas que sien pròpi las Valadas occitanas e la Sardenha a ospitar las doas pus grandas manifestacions que en Itàlia promòvon las minoranças lingu&i...

[\[continua\]](#)



Poesie di Jurij Živago - n.3

Poesias de Jurij Živago - n.3

Rubrica "Chaminar e pensar", traduzione in lingua occitana a cura di Peyre Anghilante

italiano Lo sposalizio Attraversato il bordo del cortile, passarono nella casa della sposa gli invitati a far baldoria con l'armonica sino al mattino. Dietro le porte dell'os...

occitan Lo mariatge Atraversat lo bòrd de la cort, passeron dins la casa de l'esposa lhi envitats a far ribòta abo l'armònica fins al matin....

[\[continua\]](#)

CHAMBRA D'ÒC

chambradoc@chambradoc.it
www.chambradoc.it

Sede legale: Borgata Gran Puà, 7
12010 Paesana / Paisana CN

Sede Operativa: Via Arnaldo Daniello, 18
12020 Roccabruna / La Ròcha CN

Tel.: 0171 918971
Cell: 328 3129801

C.F.: 02513530044
P.IVA: 02513530044

[UNSUBSCRIBE]